



elsalvador.com

MÁS INFORMACIÓN,  
FOTOGRAFÍAS Y VÍDEO

# RECURSOS AMENAZADOS

2 NACIONAL EL DIARIO DE HOY Sábado 6 de agosto de 2011

ENTRE 2004 Y 2008, VEINTICUATRO TORTUGAS CAREY MURIERON EN LA BAHÍA DE JIQUILISCO; DIECIOCHO DE ELLAS, VÍCTIMAS DE LA PESCA CON EXPLOSIVOS. BIÓLOGOS DE EE.UU. Y OTROS PAÍSES AMERICANOS CONSIDERAN ESA PRÁCTICA COMO UNA DE LAS PRINCIPALES AMENAZAS A LA ESPECIE Y HAN PEDIDO A LAS AUTORIDADES LOCALES "TOMAR CARTAS EN EL ASUNTO". HASTA HOY, NO HAN RECIBIDO RESPUESTA

# TORTUGAS CAREY BAJO BOMBARDEO

## PESCA LETAL

Al carecer de aperos, algunos pescadores de puerto El Triunfo y de Isla de Méndez recurren a la pesca con explosivos para conseguir algo que ofrecer en los mercados.

Los pescadores aseguran que las bombas artesanales tienen un radio de acción de 3 metros. Técnicos del MARN afirman que la explosión afecta a alevines, camarones y peces grandes 25 metros a la redonda.

## ATRAPADAS POR ANZUELOS

Si la tortuga muerde un anzuelo jota este puede quedarse atorado en el esófago. Si el pescador jala el anzuelo le desgarrará el esófago a la tortuga. A pesar de ello, el anzuelo no está prohibido.

## SIN PODER INGERIR ALIMENTO

Con el anzuelo enganchado en el esófago la tortuga no puede ingerir alimentos. Cuando sus restos llegan a la playa su aspecto es desnutrido.

## ENREDADAS

Cuando los barcos camaroneros se acercan demasiado a la playa, las tortugas quedan atrapadas en sus redes. Al intentar liberarse, la malla mutila y hasta amputa sus aletas o se enreda en su cuello.

## ALIMENTACIÓN

Para las tortugas y otras especies, los manglares son una especie de nursería donde encuentran el alimento necesario. En sus raíces buscan para comer los epibiontes (moluscos).

## DESOVE

Pueden poner hasta 140 huevos por nidada y hasta tres nidadas por temporada.

## LONGEVIDAD

Se sabe muy poco sobre la edad que pueden alcanzar, pero se estima que viven más de 50 años.

## Manglares

## Pasto marino

## Epibiontes

## Caparazón

## MUERTE POR EXPLOSIVOS

Cuando son víctimas de explosivos, el caparazón de la tortuga es destruido y se levantan sus placas.

En este caso la muerte del quelonio es instantánea.

## El hogar de la carey

Los biólogos han identificado tres puntos en la costa salvadoreña donde la carey, se aparea, anida y se alimenta. En Los Cóbanos han sido vistos especímenes de carey en edad juvenil.



Lilian Martínez  
Instantánea. Así es la muerte de las tortugas carey víctimas de la pesca con explosivos. Una práctica catalogada como "una de las principales amenazas de la especie a nivel regional" por la Iniciativa Carey del Pacífico Oriental (Icapo).

Varias ONG, Asociaciones cooperativas, la Fuerza Naval y los ministerios de Medio Ambiente (MARN) y de Agricultura (MAG) aseguran esforzarse por que "la tirada" o "bombeo" sea erradicada la Bahía de Jiquilisco, área considerada por Icapo como "crítica para la conservación" de la tortuga carey a nivel regional. A pesar de los esfuerzos, las tortugas siguen muriendo por esa causa.

La bomba, un cartucho de papel periódico que contiene una mezcla de azúcar, clorato y azufre, acaba con la vida de alevines, camarones, moluscos, peces y quelonios en un radio de 3 metros a la redonda, según los pescadores, y de 25 metros, según los biólogos que trabajan en la zona.

Cuando los restos de la tortuga salen a flote y no han sido arrastrados mar adentro ni devorados por otros depredadores: "¿Cómo reconocer que una tortuga ha sido víctima del bombeo?". Celina Dueñas, bióloga del MARN, explica: "Las placas de la parte dorsal del caparacho están levantadas, pero la tortuga no está en estado de descomposición".

En el resumen de un artículo publicado junto a otros científicos en la revista Endangered Species Research (Vol 14: 23-30, 2011), el biólogo Michael Liles advierte: "Dado el estado grave de la tortuga carey en el Pacífico Oriental, se necesitan acciones rápidas de conservación por parte del go-

## BOMBAS HECHIZAS

Clorato, azufre y azúcar son los ingredientes que, dentro de un cartucho de papel de diario, componen el explosivo utilizado para esta pesca prohibida.

25 m

Onda expansiva

3 m

BOMBA

Fuente: Técnicos del MARN, pescadores de Isla de Méndez y Mike Liles (ICAPO).

### UN NEONATO

de carey a punto de ser liberado en Punta San Juan (Bahía de Jiquilisco). De cada mil neonatos, solo uno llega a adulto.



FOTOS EDH / LISSETTE MONTERROSA

bierno salvadoreño para mitigar la captura incidental de la tortuga carey en la pesca artesanal en sus áreas de anidación y alimentación de El Salvador”.

Las áreas a las que Liles se refiere son: la Bahía de Jiquilisco, el área marina protegida de Los Cóbanos (Sonsonate) y la punta Amapala (La Unión).

Según la investigación, la Bahía fue escenario del 62% de todas las anidaciones de carey en las costas salvadoreñas en 2008. Pero también fue el sitio donde 24 tortugas carey murieron, entre 2004 y 2008, 18 de ellas víctimas de la pesca con explosivos. En palabras del biólogo: “La Bahía es un tesoro que tiene un gran potencial turístico”, pero “si hay bombo, todo se va para abajo”.

En 2008, Liles y un extranjero nadaban frente a la comunidad La Pirraya, en la isla San Sebastián. De pronto, escucharon una explosión. “A 30 metros de nosotros alguien había lanzado un explosivo. Inmediatamente, el fotógrafo salió del agua, empacó sus cosas y se marchó”, recuerda Liles. El visitante era un fotógrafo independiente que pretendía hacer un reportaje para promover la Bahía de Jiquilisco en revistas como National Geographic... Pero aquella experiencia fue tan traumática que lo hizo cambiar de idea.

## BOMBAS POR REDES

El “bombo”, como llaman a esta práctica en la zona, no solo obstaculiza el turismo y la sobrevivencia de la tortuga carey. Además, compromete el futuro de los habitantes de la zona.

En Isla de Méndez, un cantón que no está en una isla, 40 pescadores que antes utilizaban explosivos, llamados “exbomberos”, dicen estar conscientes de lo an-



## 11 MUTILADOS

**PESCADORES DE ISLA DE MÉNDEZ, JIQUILISCO, ACCIDENTADOS AL INTENTAR DETONAR LAS BOMBAS QUE ELLOS MISMOS ELABORAN. EN LA IMAGEN, MISAEL TREJO MUESTRA LO QUE QUEDÓ DEL BRAZO DE EUGENIO DE JESÚS BASURTO. AMBOS DICEN YA NO USAR BOMBAS.**

terior. Hace un año y cuatro meses, formaron la Asociación Cooperativa Agropecuaria y Pesquera Palacio de las Aves.

Eugenio de Jesús Basurto es uno de los miembros de la asociación más conscientes del daño que acarrea el bombardeo. Padre de dos hijos y con uno en camino, perdió su antebrazo izquierdo durante una jornada de pesca con explosivos. Tras el accidente, no tiene más remedio que buscar el sustento para su familia yendo a curiliar y a pescar con cordel.

José Javier Solís, vicepresidente de la cooperativa, asegura: “No toda la tortuga que salió muerta fue por parte de los bomberos”.

Tanto ellos como el personal de las ONG que trabaja en la zona, aseguran que varias de las tortugas muertas encontradas en la Bahía han sido víctimas de los bar-

cos pesqueros industriales que no respetan el límite de 2 millas náuticas que los debe separar de las playas, por lo que las tortugas se enredan y terminan heridas o muertas por inanición.

“En alta mar las embarcaciones no usan el sistema TEC y están muy cerca de la orilla”, reitera José María Argueta, biólogo que apoya a Adescoim en el Proyecto Conservación de tortugas marinas en Isla de Méndez.

Adescoim y el MARN se han coordinado para capacitar a los pescadores de la zona con el objetivo de que abandonen la pesca con explosivos. La Asociación Cooperativa Agropecuaria y Pesquera Palacio de las Aves les solicitó \$25,000 para comprar cayucos, motores, anzuelos y trasmallos. Pero recibieron solo \$10,000 que, según Zapata, resultaron insuficientes.

# El legado de la guerra

Lilian Martínez

Un negocio comparable al de la droga. Así es la venta de material explosivo a los pescadores, según el capitán Javier Amaya, de la Fuerza Naval de Puerto El Triunfo. “Quien vende la pólvora, quien hace las bombas artesanales, el que se la vende al que va a pescar”, todos sacan ganancia y se preocupan por perpetuar su negocio. Solo este año, en puerto El Triunfo la Fuerza Naval ha desmantelado tres lugares donde se proveía químicos a quienes fabrican las bombas artesanales, informó Amaya. Pero “como se trata de negocios de familias”, alguien lo retoma y reanuda la venta.

Cuando se identifica a un pescador que utiliza explosivos, Amaya explica que opta por actuar “de forma pasiva”. Cuando se les cuestiona por qué pescan con explosivos su respuesta suele ser: “¿Cómo voy a trabajar? No tengo de dónde comer”. Amaya reconoce que “el fin no justifica los medios”, pero trata de preferir no ser punitivo y concientizarlos del peligro al que se exponen. Por ello, cuando un grupo de pescadores que utilizaban explosivos le pidió ayuda para buscar alternativas a esa práctica ilegal, él les dio su apoyo. Fue así como se formó la Asociación Cooperativa Agropecuaria y Pesquera Palacio de las Aves, integrada por 40 pescadores de Isla de Méndez.

Los miembros de esta asociación dicen estar agradecidos con Amaya, porque mientras otros funcionarios los veían con malos ojos y decían “a estos se les va a quitar la tirada”, él confió en ellos y los orientó.

El presidente de la Asociación, Eduardo Zapata, afirma que los insumos para los explosivos ingresan “de muchos países... como Guatemala”. La idea de pescar usando explosivos probablemente se originó durante la guerra cuando, según Zapata, varios pobladores de la zona aprendieron a hacer bombas artesanales.

“Hemos llegado a comprender que (con el bombo) nos estamos haciendo daño a nosotros mismos”, asegura. Por eso, para no exponerse más a una mutilación a terminar en la cárcel, hace un año cuatro meses pidieron ayuda para organizarse, legalizar su situación y conseguir herramientas de trabajo y capacitaciones. Tras reunirse con el capitán de Puerto el Triunfo, la policía de Medio Ambiente y PACAP solicitaron apoyo económico para darle equipo de trabajo a cada miembro. Pero como la ayuda recibida ha sido insuficiente, por el momento viven del curil y de la pesca con hilo. Los meses de agosto y septiembre son críticos para ellos pues no es raro que haya inundaciones y dificulte su trabajo.

Por solicitan que se les ayude con más recursos para adquirir herramientas de pesca suficientes y dejar así los explosivos en el pasado. Si usted quiere ayudarlos, puede llamar al 7271-6917.



elsalvador.com

MÁS INFORMACIÓN,  
FOTOGRAFÍAS, VIDEO Y SU OPINIÓN

## RECURSOS AMENAZADOS

4 NACIONAL EL DIARIO DE HOY Sábado 6 de agosto de 2011

MIENTRAS VARIAS ONG Y LUGAREÑOS SE EMPEÑAN EN DEFENDER A LA TORTUGA CAREY Y EL RESTO DE ESPECIES QUE VIVEN EN LA BAHÍA DE JIQUILISCO, OTROS SE EMPEÑAN EN COMER HUEVOS DE TORTUGA, USAR EXPLOSIVOS PARA LA PESCA E IRRESPETAR LOS LÍMITES ESTABLECIDOS PARA LOS BARCOS PESQUEROS FRENTE A LA BAHÍA Y SU BOCANA



LA BAHÍA DE JIQUILISCO fue declarada Reserva de Biósfera por la UNESCO. Sin embargo, aún carece de una declaratoria oficial y aún es escenario de pesca con explosivos.

FOTOS EDH / LISSETTE MONTERROSA

# DEFENSORES DE TORTUGAS CONTRA LA CORRIENTE

Lilian Martínez/Ivonne Vásquez

**S**iete tortugas muertas en San Juan del Gozo. Ese era el informe que hasta hace dos semanas tenía Walberto Gallegos, responsable del programa de gestión ambiental y prevención de riesgos de la Asociación Mangle en la Bahía de Jiquilisco. A lo largo de 32 kilómetros, desde la isla Montecristo hasta San Juan del Gozo, la asociación ayuda a los habitantes de la zona en el manejo de viveros de incubación de tortugas de las cuatro especies que llegan al El Salvador.

La carey desova en una playa de Punta San Juan que da a la Bahía. En su caso, además de viveros, la Asociación Mangle monitorea su actividad colocándoles dispositivos GPS y placas de identificación.



MICHAEL LILES muestra uno de los nidos in situ que son protegidos por lugareños viveristas en Las Isletas, Bahía de Jiquilisco.

Eso ha permitido constatar que las carey salen hasta 3 veces por temporada y desovan entre 180 y 210 huevos por nido. Lo que no se puede saber con certeza es cuándo, por qué y dónde pierde la vida una tortuga. Los registros que llevan tanto las ONG como el ministerio de Medio Ambiente dependen de los informes de los lugareños.

El miércoles pasado, pescadores de la zona vieron cómo desde un cayuco se tiraba una bomba artesanal justo en frente de la comunidad de El Cojoyón. El explosivo golpeó una tortuga carey juvenil.

El biólogo de ICAPO Michael Liles recibió el informe: “Dicen que la tortuga no se murió en el momento pero, según lo que nos contaron, es muy probable que haya muerto después”. El cadáver no ha salido a flote todavía.

En la Reserva de la Biósfera Bahía de Jiquilisco-Xiriualtique, la Asociación Mangle, Ayuda en Acción, la Iniciativa Carey del Pacífico Oriental (ICAPO) y CODEPA implementan

*En Las Isletas, los viveristas han encontrado huevos que han sido arrastrados por el agua y no lograron desarrollarse por completo. Cuando esto ocurre se entierran los cascarones y a las tortugas sin nacer encontradas en su interior.*



### Los números de la conservación

El esfuerzo por proteger a las cuatro especies de tortuga que visitan El Salvador (golfina, prieta, carey y baule) se ha intensificado pero no debería interrumpirse.

Números de acciones	2008	2009	2010
Huevos sembrados	200,000	1,300,000	1,600,000
Neonatos liberados	180,000	982,150	1,400,000
Huevos decomisados	300	2,00	10,000
Viveros operando	8	33	40
Totugeros activos	570	2,000	4,000
Tortugeros capacitados	70	250	1,000
Tortugas varadas	80	120	168

Fuente: MARN



**PARA QUE USTED PUEDA SER JUZGADO Y LLEVADO A LA CÁRCEL POR UN DELITO DE ESTA NATURALEZA, INCLUSO PARA IMPONER MULTAS, TIENE QUE POSEER MÁS DE MIL HUEVOS”**

**LINA POHL**  
Viceministra, MARN



**HEMOS LLEGADO A COMPRENDER QUE (CON LA PESCA CON EXPLOSIVOS) NOS ESTAMOS HACIENDO DAÑO NOSOTROS MISMOS”**

**PESCADOR Y EX BOMBERO**  
Isla de Méndez



**“LA BAHÍA ES UN TESORO QUE TIENE UN GRAN POTENCIAL TURÍSTICO... (PERO) SI HAY BOMBEO, TODO SE VA PARA ABAJO”**

**MICHAEL LILES**  
Biólogo, ICAPO

*El 15 de julio pasado, se envió un correo electrónico a Cendepesca solicitando una entrevista sobre cuál es su papel en la lucha contra las prácticas de pesca que amenazan a las carey. Al cierre de este reportaje no había respuesta*



diferentes proyectos con el objetivo de conservar este y otros recursos naturales. Pero mientras ellos y los pobladores más conscientes de la zona se empeñan en conservar, otros hacen lo contrario. Gallegos reconoce que hay “algunos niveles de mortalidad” debido a la pesca con explosivos, pero considera que las muertes “están más asociadas a la pesca industrial”, además, “las redes arrastran a las tortugas y las golpean”.

El artículo 31 de la Ley General de Ordenación y Promoción de Pesca y Acuicultura prohíbe la pesca con explosivos y el artículo 28 establece que “los métodos de pesca por arrastre y aquellos que no sean selectivos quedan prohibidos en las áreas de reserva acuática”. La Bahía de Jiquilisco es una de esas áreas donde la ley establece una zona de protección “de una milla y media a cada lado del eje central de la bocana y tres millas mar adentro”.

#### UN GRANO DE ARENA

Boanerge Lobo vive en el sector sur de la playa Los Negros, ubicada en la isla Montecristo de la Bahía de Jiquilisco. Hace años, él y su familia vivían de recolectar y vender huevos de tortuga hasta que, una noche, mientras esperaba la llegada de las baules, a finales de año, muy pocas aparecieron. Días después, constató que la cantidad de nidos y huevos disminuyó.

“Fue ahí que me di cuenta de que estábamos acabando con estas animalitas y que, si seguíamos así, no íbamos a tener de qué vivir muy pronto. Así que decidí poner un paro”, relata Lobo muy convencido de la importancia de su labor para conservar las tortugas marinas y el ecosistema.

Por iniciativa propia, Lobo optó por decretar, a título personal, una veda cada 8 días. Con ello, consiguió que los quelonios desovaran sin que los tortugeros de la zona estuvieran a la expectativa de saquear los nidos para vender los huevos. “Las personas respetaban. Sí, nos desvelábamos,

pero valía la pena. Ese año hubieron varias tortuguitas que emprendieron su viaje de regreso al mar”, comenta Lobo.

Actualmente, este ex tortugero cuenta con el apoyo del Fondo de la Iniciativa para las Américas (Fiaes) y, en lugar de imponer una veda a título personal, paga \$2.50 por cada docena de huevos de tortuga que los lugareños recolectan.

“Con eso sale ganando el medio ambiente y la gente humilde que no tiene otro negocio que este”, indica Lobo.

Aunque en este y otros puntos de la bahía se paga \$2.50 por la docena o por la catorcena de huevos, no falta quienes aún prefieren recolectar los huevos de tortuga para venderlos entre sus vecinos o a quienes, a pesar de la veda oficial, se arriesgan a comprarlos para revenderlos en los mercados cercanos.

La viceministra de Medio Ambiente, Lina Pohl, está consciente de ello: “Hay algunas ventas de huevos de tortuga en algunos mercados. Lamentablemente, no podemos hacer uso de la ley porque para que usted pueda ser juzgado y llevado a la cárcel por un delito de esta naturaleza, incluso para imponer multas, tiene que poseer más de mil huevos”. No obstante, la funcionaria considera que la veda “ha sido muy efectiva”.

José María Argueta, de ADESCOIM, considera que cuando se decretó la veda no se pusieron alternativas de ingreso para quienes se dedicaban a recolectar y vender huevos de tortuga. Por lo que, en su opinión, los corrales de incubación instalados en la Bahía de Jiquilisco, “son de emergencia”, mientras se encuentran alternativas económicas para los lugareños.

Hasta el 29 de julio, en la zona de Isla de Méndez se había liberado 500 neonatos de golfina, la especie que más anida en la zona de El Retiro hasta San Juan del Gozo. El número, a penas la mitad de los neonatos que se necesita liberar para que al menos uno llegue a adulto puede resultar minúscula. Sólo en 2010, según los registros de Medio Ambiente, murieron 143 golfinas, 12 carey, 11 prietas y 2 “no identificadas” en las costas salvadoreñas.